



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考

第一職階輕型車輛司機

(開考編號：01/IH/2024)

**Concurso de avaliação de competências profissionais ou
funcionais,**

**comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para
motorista de ligeiros, 1.º escalão**

(Concurso n.º 01/IH/2024)

知識考試（筆試）－ 准考人應考須知

Prova de conhecimentos (prova escrita) –

Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos

1. 一般須知

Observações gerais

- 1.1 知識考試（筆試）於2024年8月17日（星期六）上午9:30舉行，
作答時間為1小時；

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 17 de Agosto de 2024 (Sábado), pelas 9:30 horas, e terá a duração de 1 hora;

- 1.2 考試地點大門於上午9:00開啟並於上午9:30準時關閉，准考人逾
時不得進入並自動被除名；

O portão do local de realização da prova será aberto às 9:00 horas e fechado exactamente às 9:30 horas. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;

- 1.3 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：

Os candidatos admitidos devem trazer os seguintes itens para o local de realização da prova:

- 1.3.1 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，又或出示“一戶通”手機應用程式的電子身份，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並被除名；

Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

Passaporte da RAEM, ou ainda a identidade electrónica a apresentar através da aplicação da “Conta Única de Macau”. Na impossibilidade de exibir um destes documentos, os candidatos não podem participar na prova e serão excluídos;

- 1.3.2 文具：藍色或黑色原子筆。不允許使用鉛筆、可擦式或特殊墨液系列的書寫筆具及禁止使用任何塗改工具（如塗改液／帶），現場不會供應文具；

Material de escritório: Canetas esferográficas azuis ou pretas. Não é permitido utilizar lápis ou caneta de tinta apagável ou de tintas especiais, nem instrumentos de correcção (por exemplo, tinta branca / faixa correctora). No local de realização da prova não será facultado material de escritório;

- 1.4 不接受任何更改考試地點及／或時間之申請，各准考人均不得於非指定的地點及時間進行考試；

Não se aceitam pedidos de mudança do local e/ou de hora de realização da prova. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do local e da hora indicada;

- 1.5 准考人無論因任何理由缺席考試，均不得補考；

Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta;

- 1.6 准考人如需“出席證明”，請於考試前向監考人提出要求，並於交卷後向監考人員索取；

Caso os candidatos admitidos necessitem do “Certificado de Presença”, devem solicitá-lo aos vigilantes antes da realização da prova e levantá-lo no final da prova;

- 1.7 倘若出現未能預見的情況而導致考試安排有所改動，將於公職開考網頁（<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>）及房屋局網頁（<https://www.ihm.gov.mo/>）內公佈；否則，考試將如期準時舉行；

Se situações imprevisíveis resultarem em mudanças na organização da prova, as alterações serão publicadas na página electrónica dos concursos da função pública (<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>) e na página electrónica do Instituto de Habitação (<https://www.ihm.gov.mo/>); caso não se verifiquem alterações, a prova terá lugar na data e na hora acima indicadas;

- 1.8 准考人必須使用藍色或黑色原子筆在答題紙或試卷指定位置填寫姓名等資料，以及使用同一文具在答題紙填寫答案；

Os candidatos devem preencher nos espaços indicados das folhas de resposta e dos enunciados o nome e as demais informações com caneta esferográfica azul ou preta, e usar o mesmo material de escritório para preencher a resposta nas folhas de resposta;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

1.9 在知識考試中得分低於 50 分者被淘汰。

Consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 pontos na prova de conhecimentos.

2. 紀律

Disciplina

2.1 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；經准許後，則可以喝水；

Não é permitido aos candidatos comer nas salas de realização da prova (incluindo mascar pastilhas); mas é permitido beber água, com autorização;

2.2 考室內嚴禁談話，打手勢或干擾他人，否則監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決；如屬作弊情況會被除名；

É proibido conversar, gesticular ou perturbar os outros candidatos na sala da prova, sob pena de o vigilante registar o facto para posterior decisão do júri. Se for cometida qualquer outra fraude serão excluídos;

2.3 考試期間，准考人僅可查閱開考通告考試範圍所指的法例（有關法例的文本中，除原文外，不得另有其他文字標註或任何註釋），並不得參閱任何參考書籍、資料或電子設備；

Na realização da prova, aos candidatos apenas é permitida a consulta da legislação referida no programa do aviso de abertura do concurso (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal), não sendo permitida a consulta de quaisquer livros de referência, outras informações ou equipamentos electrónicos;

2.4 考試期間不得使用任何電子設備（包括計算機、智能手錶、手提電話等），否則會被除名；

É proibido, durante a realização da prova, o uso de quaisquer equipamentos electrónicos (incluindo calculadora, relógio inteligente “smartwatch” e telemóvel), sob pena de o candidato ser excluído;

2.5 考試時嚴禁以任何形式與其他准考人交談。如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名；

Durante a realização da prova, é proibido aos candidatos comunicar, por qualquer forma, com os restantes candidatos. Os candidatos que copiarem ou tentarem copiar as respostas dos outros candidatos ou que facilitarem a outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometerem expressamente qualquer outra fraude serão excluídos;

2.6 准考人必須聽從監考人員及其他考試工作人員的指示，不得以任何理由妨礙監考人員及其他考試工作人員履行職責。准考人如行為不檢，或肆



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

意破壞考試秩序，會被除名；

Os candidatos devem seguir as instruções dos vigilantes e outros trabalhadores, e não devem impedir os vigilantes e os trabalhadores de realizarem as suas funções por qualquer motivo. Se os candidatos não se comportarem de forma correcta ou intencionalmente violarem as regras durante a prova serão excluídos;

- 2.7 監考人員核實准考人身份時，可要求准考人（倘配戴口罩）暫時除下口罩以確認身份。如准考人拒絕除下口罩確認身份，會被除名。

Para verificar a identidade do candidato, o vigilante pode solicitar que o candidato remova temporariamente a máscara (caso use máscara) para confirmar a identidade. O candidato que recusar, não permitindo ser identificado, será excluído.

3. 開始考試前

Antes do início da realização da prova

- 3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以便查閱考室位置及准考人編號；

Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local de realização da prova antecipadamente para consultarem a localização da sala da prova e o seu número de candidato;

- 3.2 准考人必須按照監考人員指定的座位就座；

Os candidatos devem sentar-se nos lugares indicados pelo vigilante;

- 3.3 准考人桌上只可放置原子筆、身份證明文件及上述第 2.3 項所指的法例文件；

Os candidatos só podem colocar na mesa as canetas esferográficas, o documento de identificação e os documentos de legislação referidos no ponto 2.3;

- 3.4 除第 3.7 項所指的情況外，身份證明文件應放置於桌上當眼處，以便監考人員核對；

Para além da situação indicada no ponto 3.7, o documento de identificação deve ser colocado em local bem visível da mesa para verificação pelo vigilante;

- 3.5 除上述第 3.3 項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；

Para além dos objectos indicados no ponto 3.3, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;

- 3.6 准考人應把手提電話或其他電子通訊設備調至靜音模式或關機，以確保考試進行期間不會發出聲響；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

Os candidatos devem colocar o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos de comunicação no modo silencioso ou desligá-los, para garantir que não emitam nenhum sinal sonoro, durante a realização da prova;

- 3.7 如准考人使用手提電話出示“一戶通”手機應用程式的電子身份，在監考人員核實其身份前，准考人須按第 3.5 及 3.6 項處理其手提電話，在核對電子身份時，須按監考人員指示取出手提電話以出示電子身份，當監考人員完成核對電子身份後，准考人須隨即按第 3.5 及 3.6 項處理其手提電話，如准考人沒有遵守前述指示，將會被除名。

Se o candidato utilizar o telemóvel para exibir a identidade electrónica através da aplicação da “Conta Única de Macau”, antes do vigilante verificar a sua identidade, o candidato deve tratar do seu telemóvel conforme referido nos pontos 3.5 e 3.6. Aquando da verificação da identidade, o candidato deve retirar o seu telemóvel para exibir a identidade electrónica, conforme as instruções dadas pelo vigilante, e após a conclusão da verificação da identidade electrónica pelo vigilante, o candidato deve tratar do seu telemóvel de acordo com os pontos 3.5 e 3.6. Caso o candidato não cumpra as instruções acima referidas, será excluído.

4. 派發試卷及答題紙

Distribuição dos enunciados e das folhas de resposta

- 4.1 准考人獲發試卷及答題紙後，須按監考人員的指示點算頁數，如頁數不正確，應立即向監考人員指出；

Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os candidatos têm de verificar o número de páginas dos mesmos. Em caso de incorrecção relativa ao número de folhas, devem informar imediatamente o vigilante;

- 4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Têm de prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova escrita;

- 4.3 准考人除於試卷、答題紙的首頁指定位置清晰填寫個人資料外，不得於試卷、答題紙其他位置記錄或標示任何識別准考人身份的資料或圖示，如姓名、身份證編號、准考人編號或簽署等，如准考人沒有按照前述指示填寫時將自動被除名；

Os candidatos têm de preencher, nos espaços para tal destinados da primeira página dos enunciados e das folhas de resposta, os dados de identificação pessoal, de modo legível, sendo proibido pôr qualquer outro registo ou indicações com informações ou ícones, tais como nome, número de identificação, número do candidato, assinatura ou outros dados que os



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

identifiquem nos demais espaços dos enunciados e das folhas de resposta; se os candidatos não cumprirem as instruções acima referidas, serão automaticamente excluídos;

4.4 未有指示前，准考人不得翻閱試卷。

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito.

5. 考試進行中

Durante a realização da prova

5.1 監考人員不會回答任何關於試題的問題，准考人須自行解題及作答；

O vigilante não responderá a qualquer questão relacionada com a prova. O candidato deve resolver a questão e responder à mesma por si próprio;

5.2 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在黑（白）板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前 15 分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間；

O vigilante escreverá a hora exacta de início e termo da realização da prova no quadro preto/branco, ou será indicada em local visível e será lembrado aos candidatos o tempo em falta, 15 minutos antes do fim da prova;

注意：考室內未必備有時鐘，在不違反第 2.3 及 3.5 項之情況下，准考人應帶備沒有電子通訊功能的手錶以計算考試時間；

Nota: É provável que não haja relógio na sala da prova, os candidatos devem trazer relógio sem funcionalidades de comunicação electrónica, para calcular o tempo da prova, sem prejuízo do disposto nos pontos 2.3 e 3.5;

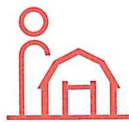
5.3 如准考人的手提電話或其他電子通訊設備發出聲響，會被要求出示該設備，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決，如屬作弊情況被除名；

Caso o telemóvel ou outro aparelho de comunicação electrónico emita algum sinal sonoro durante a realização da prova, será solicitado ao candidato que o apresente e o vigilante irá registar o facto para posterior decisão do júri. Se for cometida qualquer fraude será excluído;

5.4 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並按情況在監考人員的安排下，由相關人員陪同前往，且不可攜帶手提電話、電子設備或任何紙張；

O candidato, caso necessite de ir ao lavatório durante a prova, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e será acompanhado por um trabalhador designado para o efeito. O candidato não pode levar telemóvel,





澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

equipamento electrónico ou qualquer papel para o lavatório;

- 5.5 如准考人提前完成考試，僅可於指定時間內（即開考 15 分鐘後至考試完結前 15 分鐘）舉手示意，並須經監考人員收回試卷及答題紙後方可離開考室；

O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto, só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova dentro do tempo indicado (isto é, 15 minutos depois do início da prova até 15 minutos antes do termo da prova), e só pode sair da sala da prova após recolha do seu enunciado e das folhas de resposta pelo vigilante;

- 5.6 考試時必須使用藍色或黑色原子筆作答，必須按照試卷要求作答，書寫要清晰明確，禁止塗改，更改答案時，僅可刪劃原本的答案，並重新寫上新答案；如因修改答案導致典試委員會無法辨認答案，後果由准考人自負；填寫在試卷的答案將視為無效並不予計分；

Para prestar a prova, o candidato deve utilizar caneta esferográfica azul ou preta, e deve responder às perguntas de acordo com os requisitos exigidos no enunciado, e escrever em letra legível, sendo proibidas rasuras. Para corrigir a resposta, apenas pode rasurar a resposta original e escrever de novo a resposta. Se, por falta de clareza, as respostas emendadas não forem reconhecidas pelo júri, o candidato será o responsável pelas respectivas consequências. As respostas que estiverem escritas nos enunciados, serão consideradas inválidas e não serão classificadas;

- 5.7 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，亦不能使用任何其他非指定的紙張（包括自行攜帶的紙張）作為草稿紙，否則會被除名；

Não é permitido rasgar nenhuma página do enunciado ou folhas de resposta e o candidato não pode utilizar qualquer outro papel diferente do indicado (incluindo papéis trazidos pelo próprio candidato) para rascunho, sob pena de ser excluído;

- 5.8 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；

O candidato deve parar imediatamente de responder à prova e colocar a caneta esferográfica em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para “parar de responder”. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar as alterações ou respostas assinaladas pelo candidato após a ordem para parar, para posterior decisão do júri;

- 5.9 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷及答題紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados e as folhas de resposta de todos os candidatos. Como o referido procedimento pode ser demorado, os candidatos têm de aguardar na sala da prova e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

5.10 不得將試卷及答題紙帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados e as folhas de resposta para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.

6. 特殊情况

Situações especiais

6.1 如知識考試（筆試）當日天氣情況惡劣，將作以下安排：

Em caso de mau tempo no dia da realização da prova de conhecimentos (prova escrita), serão adoptadas as seguintes medidas:

6.1.1 暴雨或雷暴警告信號生效期間：考試如期舉行；

Quando o sinal de chuva intensa ou o sinal de trovoadas estiver içado: a prova realizar-se-á no local, na data e à hora previstos;

6.1.2 颱風信號：當天上午 8 時後懸掛或仍然懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的考試；

Sinal de tempestade tropical: se for hasteado ou se mantiver hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou de grau superior depois das 8:00 horas no dia da prova, a prova desse dia será cancelada;

6.1.3 有關重新舉行考試的具體安排，本局將另行公佈。

Os detalhes sobre a realização da nova prova serão anunciados por este Instituto em tempo oportuno.

6.2 考試可能因應不可預見或不可抗力的情況而取消，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

A prova poderá ser cancelada, devida a circunstâncias imprevistas ou de força maior, sendo os detalhes sobre a realização da nova prova anunciados oportunamente.